

Mijn Huis

At Home · lyric sheets + word cards for 4 songs

Language
Learning
with Songs

WHAT'S INSIDE

- | | |
|-------------------------------------|-----------------------|
| 1. Mijn Huis My House | lyrics + 4 word cards |
| 2. In Mijn Kamer In My Room | lyrics + 4 word cards |
| 3. De Keuken The Kitchen | lyrics + 4 word cards |
| 4. Slapen Gaan Time to Sleep | lyrics + 4 word cards |

HOW TO USE THEM

- **Sing first, read second.**
Play the song, then follow the lyric sheet together. Point to each line as it is sung.
- **Call and response.**
One person sings a line, everyone answers. Great for circle time and car rides.
- **Word card games.**
Cut out the cards and play memory: match each word card with its English meaning card.
- **Stick it up.**
Put a lyric sheet on the fridge or classroom wall and sing it once a day for a week.

Hear every song in Dutch

Original bilingual songs for kids 2–8, with lyrics and translation on screen:

[languagewithsongs.com/learn/dutch](https://www.languagewithsongs.com/learn/dutch)

Mijn Huis

"My House" · sing it, then read what it means

Language
Learning
with Songs

SING

WHAT IT MEANS

One, two, three, four! Let's go!

Eén, twee, drie, vier! Daar gaan we!

Let's play a game and look around!

Laten we een spelletje doen en rondkijken!

Hey! Look around!

Hé! Kijk eens rond!

Say the words and make a sound!

Zeg de woorden en maak geluid!

Hey! Make a sound!

Hé! Maak geluid!

Come inside and close the door!

Kom binnen en doe de deur dicht!

Close the door!

Doe de deur dicht!

Now let's learn a little more!

Laten we nu nog wat meer leren!

Door!

De deur!

De deur!

Door!

Open the door!

Doe de deur open!

Open de deur!

Door!

De deur!

De deur!

Door!

Open de deur!

This is my house!

Dit is mijn huis!

Dit is mijn huis!

This is my house!

I feel at home!

Ik ben lekker thuis!

Ik ben lekker thuis!

I feel at home!

House!

Het huis!

Het huis!

House!

Home!

Thuis!

Thuis!

Home!

House!

Het huis!

Het huis!

House!

Ik ben lekker thuis!

I feel at home!

Look outside, what do you see?

Kijk naar buiten, wat zie je?

Mijn Huis

SING

WHAT IT MEANS

What do you see?

Wat zie je?

Through the window, you and me!

Door het raam, jij en ik!

You and me!

Jij en ik!

Window!

Het raam!

Het raam!

Window!

Look through the window!

Kijk door het raam!

Kijk door het raam!

Look through the window!

Window!

Het raam!

Het raam!

Window!

Kijk door het raam!

Look through the window!

This is my house!

Dit is mijn huis!

Dit is mijn huis!

This is my house!

I feel at home!

Ik ben lekker thuis!

Ik ben lekker thuis!

I feel at home!

House!

Het huis!

Het huis!

House!

Home!

Thuis!

Thuis!

Home!

House!

Het huis!

Het huis!

House!

Ik ben lekker thuis!

I feel at home!

Hello!

Hallo!

Hallo!

Hello!

Come on in!

Kom binnen!

Kom maar binnen!

Come on in!

Let the bilingual game begin!

Laat het tweetalige spel beginnen!

House!

Het huis!

Het huis!

House!

Mijn Huis

SING

WHAT IT MEANS

Door!

De deur!

De deur!

Door!

Window!

Het raam!

Het raam!

Window!

Home!

Thuis!

Thuis!

Home!

Woo!

This is my house!

Dit is mijn huis!

Dit is mijn huis!

This is my house!

I feel at home!

Ik ben lekker thuis!

Ik ben lekker thuis!

I feel at home!

House!

Het huis!

Het huis!

House!

Home!

Thuis!

Thuis!

Home!

House!

Het huis!

Het huis!

House!

Ik ben lekker thuis!

I feel at home!

That was fun!

Dat was leuk!

Dat was leuk!

My house!

Mijn huis!

Mijn huis!

My house!

Bye bye!

Dag dag!

Dag dag!

Bye bye!

KEY WORDS

het huis = house**de deur** = door**het raam** = window**thuis** = home

Mijn Huis

Cut along the dashed lines · match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

DUTCH

het huis

house

ENGLISH

house

Find the Dutch word!

DUTCH

de deur

door

ENGLISH

door

Find the Dutch word!

DUTCH

het raam

window

ENGLISH

window

Find the Dutch word!

DUTCH

thuis

home

ENGLISH

home

Find the Dutch word!

In Mijn Kamer

"In My Room" • sing it, then read what it means

Language
Learning
with Songs

SING

WHAT IT MEANS

In my room, what do I see?

In mijn kamer, wat zie ik?

De kamer! Say it with me!

Room!

De kamer!

De kamer!

Room!

This is my room.

Dit is mijn kamer!

Dit is mijn kamer!

This is my room.

Bed—where do I sleep?

Het bed—waar slaap ik?

Het bed! Cozy and deep!

Bed!

Het bed!

Het bed!

Bed!

I make my bed.

Ik maak mijn bed!

Ik maak mijn bed!

I make my bed.

In my room!

In mijn kamer!

In mijn kamer!

In my room!

Room, room!

Kamer, kamer!

Kamer, kamer!

Room, room!

Bed, bed!

Het bed, het bed!

Het bed, het bed!

Bed, bed!

Learn a word, then say it again!

Leer een woord en zeg het nog een keer!

In my room!

In mijn kamer!

In mijn kamer!

In my room!

Toys, toys—what do we play?

Speelgoed, speelgoed—wat gaan we spelen?

Het speelgoed! Hip hooray!

Toys!

Het speelgoed!

Het speelgoed!

Toys!

I put away my toys.

Ik ruim mijn speelgoed op!

Ik ruim mijn speelgoed op!

I put away my toys.

In Mijn Kamer

SING

WHAT IT MEANS

Book—let's read a book.

Het boek—laten we een boek lezen.

Het boek! Come take a look!

Book!

Het boek!

Het boek!

Book!

I read my book.

Ik lees mijn boek!

Ik lees mijn boek!

I read my book.

A lamp is on the table.

De lamp staat op tafel!

De lamp staat op tafel!

A lamp is on the table.

In my room!

In mijn kamer!

In mijn kamer!

In my room!

Room, room!

Kamer, kamer!

Kamer, kamer!

Room, room!

Bed, bed!

Het bed, het bed!

Het bed, het bed!

Bed, bed!

Learn a word, then say it again!

Leer een woord en zeg het nog een keer!

Toys and book!

Speelgoed en boek!

Speelgoed en boek!

Toys and book!

Where is my book?

Waar is mijn boek?

Daar is je boek!

There's your book!

Where are my toys?

Waar is mijn speelgoed?

Daar is je speelgoed!

There are your toys!

Good night, little one.

Welterusten, kleintje.

Welterusten, papa!

Good night, Daddy!

Slaap lekker!

Sleep well!

In my room!

In mijn kamer!

In mijn kamer!

In my room!

Room, room!

Kamer, kamer!

Kamer, kamer!

Room, room!

In Mijn Kamer

SING**Bed, bed!****Het bed, het bed!****Toys and book!****Speelgoed en boek!****Learn a word, then say it again!****In my room—in mijn kamer!****WHAT IT MEANS**

Het bed, het bed!

Bed, bed!

Speelgoed en boek!

Toys and book!

Leer een woord en zeg het nog een keer!

KEY WORDS**de kamer** = room**het speelgoed** = toys**het bed** = bed**het boek** = book

In Mijn Kamer

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

DUTCH

de kamer

room

ENGLISH

room

Find the Dutch word!

DUTCH

het bed

bed

ENGLISH

bed

Find the Dutch word!

DUTCH

het speelgoed

toys

ENGLISH

toys

Find the Dutch word!

DUTCH

het boek

book

ENGLISH

book

Find the Dutch word!

De Keuken

"The Kitchen" · sing it, then read what it means

Language
Learning
with Songs

SING

WHAT IT MEANS

Kitchen!

De keuken!

De keuken!

Kitchen!

Come on in!

Kom binnen!

Kom maar binnen!

Come on in!

Table!

De tafel!

De tafel!

Table!

Set it here!

Zet het hier!

Zet het hier!

Set it here!

Chair!

De stoel!

De stoel!

Chair!

Sit with me!

Kom bij mij zitten!

Kom erbij!

Come join us!

Where do we eat?

Waar eten we?

Aan de tafel!

At the table!

Kitchen, kitchen!

De keuken, de keuken!

De keuken, de keuken!

Kitchen, kitchen!

Table, table!

De tafel, de tafel!

De tafel, de tafel!

Table, table!

Say it once, say it twice!

Zeg het één keer, zeg het twee keer!

De keuken, de tafel!

The kitchen, the table!

In the kitchen, come and sing!

In de keuken, zing maar mee!

In de keuken, zing maar mee!

In the kitchen, come and sing!

Plate!

Het bord!

Het bord!

Plate!

Here's your plate!

Hier is je bord!

Hier is je bord!

Here's your plate!

Spoon!

De lepel!

De Keuken

SING

WHAT IT MEANS

De lepel!

The spoon!

Fork!

De vork!

De vork!

The fork!

Cup!

Het kopje!

Het kopje!

Cup!

Pass the cup, please!

Geef het kopje, alsjeblieft!

Geef het kopje, alsjeblieft!

Pass the cup, please!

Chair!

De stoel!

De stoel!

Chair!

Table!

De tafel!

De tafel!

Table!

Kitchen, kitchen!

De keuken, de keuken!

De keuken, de keuken!

Kitchen, kitchen!

Table, table!

De tafel, de tafel!

De tafel, de tafel!

Table, table!

Plate, plate!

Het bord, het bord!

Het bord, het bord!

Plate, plate!

In the kitchen, come and sing!

In de keuken, zing maar mee!

In de keuken, zing maar mee!

In the kitchen, come and sing!

Where's the plate?

Waar is het bord?

Op de tafel!

On the table!

Where's the spoon?

Waar is de lepel?

Naast het bord!

Next to the plate!

Can you say it?

Kun jij het zeggen?

Ja, dat kan!

Yes, I can!

One more time, clap your hands!

Nog één keer, klap in je handen!

Kitchen, kitchen!

De keuken, de keuken!

De keuken, de keuken!

Kitchen, kitchen!

De Keuken

SING

Table, table!

De tafel, de tafel!

Chair and plate!

De stoel, het bord!

In the kitchen, come and sing!

In de keuken, zing maar mee!

De keuken! De tafel! Het bord! Hoera!

WHAT IT MEANS

De tafel, de tafel!

Table, table!

De stoel, het bord!

Chair and plate!

In de keuken, zing maar mee!

In the kitchen, come and sing!

The kitchen! The table! The plate! Hooray!

KEY WORDS

de keuken = kitchen

de stoel = chair

de tafel = table

het bord = plate

De Keuken

Cut along the dashed lines · match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

DUTCH

de keuken

kitchen

ENGLISH

kitchen

Find the Dutch word!

DUTCH

de tafel

table

ENGLISH

table

Find the Dutch word!

DUTCH

de stoel

chair

ENGLISH

chair

Find the Dutch word!

DUTCH

het bord

plate

ENGLISH

plate

Find the Dutch word!

Slapen Gaan

"Time to Sleep" • sing it, then read what it means

Language
Learning
with Songs

SING

WHAT IT MEANS

Time to sleep!	Tijd om te slapen!
Tijd om te slapen!	Time to sleep!
Where's the bed?	Waar is het bed?
Daar is het bed!	There's the bed!
Bed, bed!	Het bed, het bed!
Het bed, het bed!	Bed, bed!
I'm sleepy now.	Ik ben nu slaperig.
Ik ben moe.	I'm tired.
Good night!	Welterusten!
Welterusten!	Good night!
Night, night!	De nacht!
De nacht!	Night, night!
Sleep, sleep!	Slapen!
Slapen!	Sleep, sleep!
Pillow, pillow!	Het kussen!
Het kussen!	Pillow, pillow!
Welterusten, slaap maar fijn!	Good night, sleep tight!
Good night!	Welterusten!
Welterusten!	Good night!
Find your pillow!	Pak het kussen!
Pak het kussen!	Find your pillow!
Put it on the bed.	Leg het op het bed.
Leg het op het bed.	
Close your eyes.	Doe je ogen dicht.
Doe je ogen dicht.	Close your eyes.
Are you cozy?	Lig je lekker?
Lig je lekker?	Are you cozy?

Slapen Gaan

SING

WHAT IT MEANS

The night is here.

De nacht is hier.

De nacht is hier.

The night is here.

Time to sleep!

Bedtijd!

Night, night!

De nacht!

De nacht!

Night, night!

Sleep, sleep!

Slapen!

Slapen!

Sleep, sleep!

Pillow, pillow!

Het kussen!

Het kussen!

Pillow, pillow!

Welterusten, slaap maar fijn!

Good night, sleep tight!

Good night!

Welterusten!

Welterusten!

Good night!

One little yawn.

Eén kleine gaap.

Een kleine gaap.

One little yawn.

Snuggle in.

Kruip maar lekker in.

Kruip maar lekker in.

Snuggle in.

See you in the morning!

Tot morgenochtend!

Tot morgenochtend!

See you in the morning!

Night, night!

De nacht!

De nacht!

Night, night!

Sleep, sleep!

Slapen!

Slapen!

Sleep, sleep!

Pillow, pillow!

Het kussen!

Het kussen!

Pillow, pillow!

Welterusten, slaap maar fijn!

Good night, sleep tight!

Good night!

Welterusten!

Welterusten!

Good night!

Slapen Gaan

KEY WORDS

slapen = to sleep

de nacht = night

het bed = bed

het kussen = pillow

Slapen Gaan

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

DUTCH

slapen

to sleep

ENGLISH

to sleep

Find the Dutch word!

DUTCH

het bed

bed

ENGLISH

bed

Find the Dutch word!

DUTCH

de nacht

night

ENGLISH

night

Find the Dutch word!

DUTCH

het kussen

pillow

ENGLISH

pillow

Find the Dutch word!